

E1 - Future ~Career Paths~

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Namu

Amida

Butsu

[00:01] Narrator

Believe it or not, the world is
filled with strange phenomena

[00:07] Narrator

that science is yet to explain.

[00:09] Narrator

And when people come face
to face with them,

[00:12] Narrator

they are helplessly thrown
into the dark depths of fear.

[00:18] Narrator

But there are those who fight every day

[00:22] Narrator

to shine a ray of hope
into that chaotic darkness.

[00:25] Narrator

People call them...

SIGN Psychics

[00:28] Narrator

Psychics.

SIGN Mob Psycho

SIGN m 0 0 | 200 0 | 200 250 | 0 250

SIGN 1st Career Path Survey

SIGN Class 2-1 No. 7 Student Name: Kageyama Shigeo

Guardian's Name:

SIGN (1) What do you plan to do after you graduate?

Go to college / Find a job

(2) Desired schools (Only fill out if you plan to go to college)

Order of preference Name of school Subject/Course name

1st choice

2nd choice

3rd choice

(3) Desired occupations (Only fill out if you plan to find a job)

Order of preference Name of occupation Name of company

1st choice

2nd choice

3rd choice

°Due date O month X day Turn in to your homeroom teacher

[02:02] Tome

Career path survey?

[02:04] Inukawa

What? You still haven't filled yours out?

[02:07] Mob

No, I couldn't think of anything.

[02:10] Tome

Well, I plan on going to a school that studies UFOs.

SIGN Finals Score

Ranking by Grade

Rank 305/352

[02:14] Kijibayashi

I'm gonna go work at a game company

SIGN Rank

297/352

SIGN Rank

339/350

[02:17] Inukawa

I just wrote down a plain ol' office worker.

[02:19] Saruta

I'm a first-year, so I'm still contemplating my options.

SIGN Rank

313/347

[02:22] Mob

Yeah...

SIGN Rank

190/350

[02:24] Mob

But I guess you're all actually thinking about this.

[02:29] Inukawa

By the way, I heard that Takane-san is going to apply to Yuzu Pepper High School.

[02:33] Mob

Huh? *The* Yuzu High?

[02:36] Inukawa

Yeah, you need at least a standard score of 65.

[02:39] Inukawa

It's one of the top three schools in our prefecture.

SIGN Yuzu Pepper High School

[02:44] Tome

Well, she's just...

[02:45] Tome

clearly in a different league than us.

[02:50] Mob

Wow... Tsubomi-chan's amazing.

[02:53] Green Pepper/Female Student B

What? Seriously?

[02:55] Tsubomi

Yuzu High is affiliated with a British high school,

SIGN Rank

4/350

[02:59] Tsubomi

so we can even study abroad.

[03:01] Female Student A

Man, studying abroad sounds super fun.

SIGN Progress Toward

SIGN Mob's Explosion

SIGN Progress Toward Mob's Explosion: 7%

SIGN Hideaway Café

SIGN Spirits and Such Consultation Office

[03:11] Reigen

Yeah, they totally made me fill one of these out when I was a student, too.

[03:15] Reigen

Well, at least you're lucky.

[03:17] Reigen

You know where you're going in the future.

[03:20] Mob

Master?

[03:21] Reigen

Why, here, of course.

[03:23] Reigen

This is your calling! Am I right?

SIGN Limited-Time Offering

[03:27] Mob

Er, but this is just a part-time job.

[03:30] Reigen

No, you never know.

[03:32] Reigen

There is a possibility that this
will turn into a reputable agency

[03:35] Reigen

with a handful of full-time
employees in the future.

[03:38] Mob

In the future?

SIGN The New Star of the 21st Century

{\c&H79D7D1&Reigen Arataka
Spirits and Such Consultation Office

[03:41] Mob

Did you plan on opening
this consultation office

[03:44] Mob

ever since you were in middle
school, Master Reigen?

[03:46] Reigen

Wha? Of course not.

What kind of middle schooler would?

[03:51] Mob

Then why did you decide on doing this?

[03:53] Reigen

Huh?! Why...?

Well, you know... Yeah.

[03:57] Reigen

One day, I realized I had
very unique powers...

[04:03] Reigen

I'd basically achieved everything I
could at my old job at the time,

[04:07] Reigen

so I was looking for a new challenge.

[04:10] Mob

So you did everything you could at your

old job, then opened up this office...

[04:15] Mob

You truly are amazing, Master.

[04:17] Reigen

Yeah, pretty much.

[04:18] Serizawa

I'm done cleaning the bathrooms.

[04:20] Reigen

Good.

[04:22] Reigen

By the way, you don't need to report every little thing back to me.

[04:25] Serizawa

Y-Yes, sir.

[04:27] Serizawa

It's good to see you, Shigeo-kun.

[04:30] Mob

Oh, hello.

[04:31] Reigen

Our client should be here any minute.

[04:34] Reigen

Listen up, Serizawa!

[04:36] Reigen

Even though I've officially hired you,

[04:38] Reigen

you're still a newbie that's brand spankin' new!

[04:41] Reigen

Make sure you watch how I deal with this client

[04:43] Reigen

to learn how this job is done.

[04:46] Serizawa

Yes, sir! I'll do my best!

[04:48] Mob

But Master Reigen's younger...

[04:53] Client A

I found this at an antiques shop during one of my travels.

[04:57] Client A

Thinking back on it now,

[04:58] Client A

it feels like it has brought me nothing but bad luck,

[05:03] Client A

and I haven't been able to sleep.

[05:05] Client A

People have been telling me
I don't look so well lately either.

[05:08] Client A

Would you mind using your
clairvoyance on it?

SIGN Executing the Exorcism !!

We will do our best to reduce the spirit possessing you

Option A — Trial Course

A Mere 2,000 yen (Tax Excluded) Outside Offer Period: 3,980 yen.

Option B — Serious Course

A Mere 5,000 yen (Tax Excluded) Outside of Offer Period: 8980

Recommended

Option C — All-Out Course

A Mere 12,000 yen (Tax Excluded) Outside of Offer Period: 19880 yen

Refer us to a friend now and get an extra 5% reduction!!

Also get an add-on exorcism for 20% off!!

[05:11] Reigen

As you wish.

[05:18] Reigen

May I ask how much you bought this for?

[05:20] Client A

Eighty thousand yen.

[05:22] Reigen

Yikes.

[05:23] Serizawa

Yikes.

[05:25] Reigen

From my observations, I don't sense
any spiritual presence from—

[05:29] Mob

Master.

[05:30] Reigen

What is it, Mob?

[05:32] Mob

You probably shouldn't
touch that thing anymore.

[05:36] Mob

I wonder if it's called
a deep-seated grudge...

[05:38] Mob

There's a lot of really bad
things swirling in it.

[05:42] Mob

It'll probably get pretty dangerous
if we leave it alone.

[05:48] Reigen

Let us exorcise it after all.

[05:51] Reigen

Could you wait in the
café upstairs for now?

SIGN Hideaway Café

SIGN Spirits and Such Consultation Office

[05:54] Client A

S-Sure...

[05:57] Reigen

I understand your opinion
on this matter, Mob.

[05:59] Mob

Okay...

[06:00] Reigen

Well, Serizawa? How do you feel about this?

[06:03] Serizawa

Me?

[06:05] Serizawa

I mean...

SIGN Reception

SIGN The New Star of
the 21st Century
Reigen Arataka
Spirits and Such
Consultation Office

SIGN The New Star of
the 21st Century
Reigen Arataka
Spirits and Such
Consultation Office

[06:06] Serizawa

I can't imagine it

[06:09] Serizawa

being anything but a cursed doll.

[06:12] Reigen

Serizawa... Why did you just
stand there gawking, then?

[06:17] Serizawa

Huh?

[06:18] Reigen

If I actually didn't notice the curse,
there would've been a huge problem.

[06:25] Reigen

I was just testing you to see

[06:29] Reigen

if you'd notice my mistake.

[06:31] Serizawa

Th-Then I...

[06:34] Reigen

Well, you're a rookie,
so I'll let this slide.

[06:37] Reigen

Do you want a second chance?

[06:40] Reigen

Try exorcising it yourself.

[06:42] Serizawa

Y-Yes, sir.

[07:02] Serizawa

I did it.

[07:04] Reigen

What do you think, Mob?

[07:05] Mob

Serizawa-san is very powerful.

[07:08] Reigen

All right! Great job, Serizawa.

[07:11] Reigen

Keep up the good work.

[07:15] Mob

Oh, that must've been from the blast.

[07:18] Serizawa

I-I broke an 80,000 yen doll...

[07:22] Serizawa

I-I'm gonna go get some credit somehow!

[07:24] Reigen

Hold it!

[07:25] Reigen

Don't worry.

SIGN Tuna &

Mayonnaise

[07:27] Reigen

I'll take care of it.

[07:30] Serizawa

Wha... What are you going to do?

[07:36] Reigen

Rice Grain Big Bang!

SIGN Rice Grain

Big Bang

[07:41] Narrator

This is one of Reigen's
special attacks, where he unlocks

[07:45] Narrator

the true potential of a
rice grain to the fullest extent.

[07:50] Serizawa

H-He fixed it!

[07:53] Narrator

At this moment, Serizawa was rocked to
the core by Reigen's limitless abilities,

[07:59] Narrator

and he found out just how
big the world truly was.

[08:02] Mob's Mom

What's the matter, Shige?

[08:05] Mob's Mom

You've barely eaten at all.

[08:07] Mob

I have to turn in my career path
survey, but I'm not sure what to do.

[08:13] Mob's Dad

You have almost ten years
before you graduate college,

[08:16] Mob's Dad

so why don't you just put down
"office worker" for now?

[08:19] Mob's Mom

Oh, dear. You're always too simplistic.

[08:22] Mob

I don't even know what to
do for high school yet.

[08:26] Ritsu

If you can't think of what you want to do,

SIGN Finals Score

Ranking by Grade

Rank 5/347

[08:29] Ritsu

why not try to find a job where you
can use what you already excel at?

[08:32] Ritsu

In your case... maybe a magician.

[08:37] Mob; Mom; Dad

So simplistic...

SIGN m 0 0 | 200 0 | 200 250 | 0 250

SIGN 1st Career Path Survey

SIGN Class 2-1 No. 7 Student Name: Kageyama Shigeo

Guardian's Name:

SIGN (1) What do you plan to do after you graduate?

Go to college / Find a job

(2) Desired schools (Only fill out if you plan to go to college)

Order of preference Name of school Subject/Course name

1st choice

2nd choice

3rd choice

(3) Desired occupations (Only fill out if you plan to find a job)

Order of preference Name of occupation Name of company

1st choice

2nd choice

3rd choice

°Due date O month X day Turn in to your homeroom teacher

[08:41] Dimple

You know, you can write whatever
you want at this point.

[08:45] Mob

Dimple.

[08:46] Dimple

Your career path can change
all it wants to later.

[08:50] Mob

Nah, I can't do that.

This is for my future, after all.

[08:54] Dimple

You just can't lie, can you?

[08:58] Mob

What are you going to do
in the future, Dimple?

[09:01] Dimple

You're asking an evil
spirit about his future?

[09:03] Dimple

You're naturally ruthless. You know that?

[09:05] Mob

I guess... Sorry.

[09:08] Dimple

Hey, hang on a sec.

[09:11] Dimple

Didn't I also...

[09:15] Dimple

Oh, right. I'd forgotten.

SIGN Body Improvement Club

[09:19] Musashi

Career path, eh?

[09:21] Musashi

Well, my family runs a farm,
so once I graduate high school,

SIGN Finals Score

Ranking by Grade

SIGN Rank 343/352

[09:25] Musashi

I might be taking over that.

SIGN Rank

267/352

SIGN Rank

283/352

[09:28] Kumakawa

I'm gonna be going to high school.

[09:31] Kumakawa

Through a track and field
sports recommendation.

[09:33] Shimura

I'm going to get a job where
I can work out my muscles.

[09:37] Yamamura

My parents want me
to become a civil servant,

SIGN Rank

319/352

SIGN Rank

2/350

[09:40] Yamamura

but with my grades...

[09:42] Sagawa

I love animals, so I've already
decided I'm going to be a vet.

SIGN Rank

351/352

[09:46] Musashi

Onigawara, you said you were
gonna be a manga artist, right?

[09:49] Onigawara

Goda, what the hell, man?!

[09:52] Musashi

You said you were gonna go to a co-ed high school that had a manga club.

[09:54] Onigawara

Hey! You can shut up now!

[09:58] Onigawara

The hell're you explainin' all that for?!

[09:58] Mob

I guess everyone's got a pretty good idea about their futures already.

[10:00] Onigawara

Read the room, you jerk!

[10:05] Mezato

Yeah, I figured as much...

[10:09] Mezato

But seeing your expression tells me I'm right.

[10:13] Mob

Mezato-san?

[10:14] Mob

What are you talking about?

[10:15] Mezato

The terrorist attack the other day.

[10:17] Mezato

Society thinks it was an attack on this town that was accompanied by a natural disaster.

[10:22] Mezato

But I figured that behind the scenes,

[10:23] Mezato

there was a fight for the fate of the world going on.

[10:26] Mezato

You fought an evil organization and defeated them...

[10:30] Mezato

But you also suffered a great loss, too.

[10:32] Mezato

That about covers it, huh?

[10:34] Mob

Actually, I was trying to figure out my career path...

[10:37] Mezato

Seriously?! Just look at that thing!

[10:40] Mezato

I already know you had

something to do with it!

[10:44] Mezato

Some people are starting
to call it a Divine Tree.

[10:47] Mezato

Meaning people are worshiping that thing.

[10:49] Mezato

You should tell everyone who you are!

[10:50] Mezato

That you were the one that
created that Divine Tree!

SIGN Soy Sauce

W. Sauce

Green Onion Ponzu

Mentaiko Mayo

[10:53] Mob

Is this related to the thing
you mentioned before?

[10:56] Mezato

The Psycho Helmet Religion!

SIGN Roll Cake

SIGN The Divine Tree's Bounty

SIGN The Divine Tree's Bounty

SIGN Cream

SIGN Matcha

SIGN Chocolate

SIGN Vanilla

SIGN Strawberry

SIGN We've begun selling

the Divine Tree's Bounty

SIGN Divine Tree Spice

SIGN Thickly Cut

Cow Tongue

SIGN Our Specialty Skewers

[10:58] Mob

You want to connect that
thing with them somehow?

[11:00] Mezato

You actually get it for once. Exactly!

SIGN Official Homepage Please donate!!

SIGN Experience

the Miracles

SIGN The Psycho Helmet Religion

New Followers Welcome

[11:04] Mezato

Mob-kun... You're truly amazing!

[11:08] Mezato

I never imagined that one of my classmates would end up being so divine.

[11:11] Mezato

When I look back on my life...

[11:14] Mezato

This might be the biggest thing that's ever happened to it!

[11:17] Mob

Do you know what you're going to do in the future, Mezato-san?

[11:19] Mezato

Huh? Where'd that come from?

[11:22] Mezato

I think... I'm gonna be a photographer.

SIGN Rank

60/350

[11:25] Mezato

A journalist. Something like that.

[11:29] Mob

I'm sure there'll be even bigger things in your life, Mezato-san.

[11:35] Mob

Plenty of them.

[11:36] Mezato

Er... I don't think *that's* gonna happen again.

[11:39] Mob

It's not all about using fancy words or how big something may look.

[11:43] Mezato

What else is there?

[11:44] Mob

For me... Like when I joined the Body Improvement Club.

[11:48] Mezato

How is that a huge deal?

[11:51] Mob

It's not that different from what you're saying, Mezato-san.

[11:53] Mob

I mean... That thing's a broccoli.

[11:56] Mezato

Oh, I see. It's just a broccoli...

[11:58] Mezato

Uh... How the hell am I supposed to accept that?!

[12:01] Mezato

Then what are you going to do in the future, Mob-kun?

[12:04] Mob

Well... I can't think of anything.

[12:09] Mezato

In the end, I'm glad you're not the least bit convincing.

[12:13] Mezato

I was afraid you'd gained enlightenment because you're so unpopular.

SIGN Mob Psycho

SIGN Mob Psycho

SIGN Mob Psycho

[12:26] Client B

Without a doubt...

[12:28] Client B

I am being possessed by an evil spirit.

[12:32] Client B

I've talked to many psychics up until now,

[12:36] Client B

but no one has been able to exorcise this evil spirit.

[12:41] Reigen

Uh-huh... I see.

[12:44] Reigen

In my opinion...

There's definitely something here.

[12:48] Client B

I knew it! I'm glad I hired you!

[12:52] Reigen

R-Roaches are terrifying!

[12:59] Reigen

Could you, uh... perhaps tell me what made you think that?

[13:08] Client B

Well, my shoulders are really heavy,

[13:10] Client B

and I experience sleep paralysis.

[13:12] Client B

I brush my teeth all the time and still managed to get cavities.

[13:17] Client B

The reason I got fired from my part-time job must also be due to that evil spirit, too.

[13:21] Client B

I never touched a female coworker's

ass. I was falsely accused.

[13:26] Client B

*My hand just happened to brush against
the back of their hand sometimes.*

[13:31] Client B

*That evil spirit even
chased my girlfriend away!*

[13:37] Reigen

Oho... You had a girlfriend?

[13:39] Client B

Yes. She was young and a great gal,

[13:43] Client B

*but when I told her I was broke,
she suddenly did a 180 on me...*

[13:47] Client B

She was like an evil spirit herself.

[13:49] Client B

She even said I was her type.

[13:53] Client B

*Oh, and I've been losing
way more hair lately.*

[13:57] Client

*It's like someone's ripping
them outta my head.*

[14:01] Reigen

Right... So about this mountain of garbage...

[14:05] Client B

It's not garbage! It's my legacy!

[14:08] Client B

It's like a barrier, see?

[14:11] Client B

*I can sleep soundly as
long as it's around me.*

[14:15] Reigen

Barrier, you say...

[14:18] Reigen

This photo—

[14:20] Reigen

Ro—

[14:22] Client B

*That's an old picture.
I was a bit of a rebel back then.*

[14:29] Reigen and Mob

He never had any...

[14:32] Reigen

*You two... keep hearing
what our client has to say.*

[14:36] Reigen

*I'm going to go grab some
powerful exorcism tools...*

[14:42] Mob

Sure...

[14:48] Client B

*If no one can get rid of this evil spirit
for me, will my life just be over?*

[14:55] Client B

*Am I doomed to just repeat these
meaningless days until my death?*

[15:02] Client B

My parents died when I was in my twenties,

[15:05] Client B

and my relatives have cut ties with me.

SIGN *Shoulders heavy*

Sleep paralysis

Cavities even when he brushes his teeth

Fired from job

Girlfriend left

EVIL SPIRIT

Garbage

SIGN *If no one can get rid of this evil spirit,*

*may have to keep repeating
meaningless days until death...*

Lost parents in his 20s

Relatives cut ties with him

[15:07] Client B

I have no acquaintances and no job.

[15:11] Client B

Wait, is my life already over?

[15:15] Serizawa

I understand exactly how you feel.

[15:18] Serizawa

When I was confined to my room,

[15:20] Serizawa

*I wondered if that's where I would
spend the rest of my life...*

[15:23] Mob

*I'm also wondering what's going to happen to me
if I can't decide a career path for myself...*

[15:30] Client B

I've been alive fifty years...

[15:33] Client B

I had fifty years...

[15:35] Client B

But all I've got left is this

house that my parents left me.

[15:40] Client B

I have nothing I can truly call my own.

[15:44] Client B

I basically went with the flow and kept choosing the easy way out.

[15:48] Client B

If only I had chosen the right path back then...

[15:52] Client B

I guess your life really does end after one mistake.

[15:57] Evil Spirit

Whatever. This is a pain.

[16:02] Evil Spirit

You don't need to try so hard.

[16:06] Employee

One item at 490 yen.

[16:09] Employee

Two items at 670 yen.

SIGN Mosquito

Coils

SIGN 30 coils

SIGN Roach

Buster

SIGN Good

Hydrogen Water

[16:12] Employee

One item at 540 yen.

[16:15] Evil Spirit

Let's just do this tomorrow.

I'm sluggish and tired.

[16:20] Evil Spirit

Let's just go to bed for the day.

SIGN Fried Chicken Fair

[16:24] Employee

Thanks.

[16:27] Reigen

Evil spirits absolutely hate clean rooms. Now, we'll...

[16:32] Reigen

Wh-What the...

[16:36] Reigen

Hey, hey, hey!

[16:38] Reigen

Is it coming from the garbage house?!

[16:40] Evil Spirit

You don't need to work so hard, either.

[16:46] Reigen

Are they the evil spirit's minions?!

[16:48] Evil spirit

Don't try so hard. You'll get sick if you work too hard. Just go to bed.

[16:49] Evil spirit

Seriously, don't work so hard. Let's just go to bed.

[16:55] Reigen

Double Hydrogen Water Mist!

SIGN Hydrogen Water Mist

[17:02] Narrator

This is one of Reigen's special attacks, where he repels an evil spirit's attack

[17:07] Narrator

with the hydrogen gas that's infused in water.

[17:11] Client B

Evil spirits for evil spirits by evil spirits...

[17:16] Reigen

Hey, what are you guys doing?!

[17:18] Mob

Oh, Master. You're back.

[17:21] Reigen

Don't give me that!

[17:24] Reigen

Look! There's clearly an evil spirit here!

[17:26] Mob

Oh, you're right.

[17:28] Mob

I didn't realize he was being possessed by one so large.

[17:31] Serizawa

No, I'm pretty sure...

[17:33] Serizawa

That's his own living wraith...

[17:36] Reigen

Whichever.

[17:38] Reigen

My powers are far too strong, and I may hurt some passersby.

[17:42] Reigen

I'm counting on you two.

[17:45] Client B

Evil spirits for evil

spirits by evil spirits...

[18:03] Evil Spirit

Let's go to bed.

[18:11] Reigen

Wow.

[18:13] Reigen

I had no idea this place was so huge.

[18:20] Client B

Thank you very much.

[18:23] Client B

Now I think I'll be able to live the rest of my life in a positive way.

[18:28] Reigen

Well, that's great to hear.

[18:29] Reigen

But, er... Your roof's in bad shape...

[18:34] Client B

Oh, well, my parents had the place insured, so it'll be fine.

[18:40] Reigen

Whew...

[18:41] Reigen

I guess the only thing you can rely on truly is insurance.

[18:44] Reigen

This isn't insurance...

SIGN *Spirits and Such Consultation Office The New Star of the Spiritual World*

[18:46] Reigen

But please take this.

SIGN *Weekly Shonen*

Ura Sunday

[19:06] Reigen

What's wrong, Serizawa? You feeling sick?

[19:10] Serizawa

That just hit too close to home.

[19:13] Serizawa

I'm in the same boat.

[19:14] Serizawa

*I've lived thirty years...
and I've got nothing.*

[19:18] Reigen

You're not gonna last in this business if you're affected by every client.

[19:22] Reigen

You haven't even reached the halfway point of your life yet.

[19:26] Reigen

If you're regretting everything up until now,

[19:28] Reigen

*consider yourself lucky for being
able to realize it so early.*

[19:31] Reigen

Right, Mob?

[19:33] Mob

It hit too close to home for me, too...

[19:36] Reigen

Seriously?!

[19:37] Mob

*I just haven't made a huge mistake yet,
but that moment may arrive someday.*

[19:44] Mob

*Thinking about that makes me
scared about which path to choose.*

[19:49] Reigen

You're seriously thinking all that?

SIGN *Prospective Career Path*

[19:53] Reigen

*Right... I guess it's about that time of
year they ask you to pick a career path.*

[19:57] Mob

I think you'll be all right, Serizawa-san.

[20:01] Mob

*You get to hear stories from all
kinds of people working there,*

[20:04] Mob

and you learn a lot.

[20:07] Mob

But I...

SIGN *Progress Toward*

SIGN *Mob's Explosion*

SIGN *Progress Toward Mob's Explosion: 18%*

[20:15] Teacher

*So you're choosing to continue
on to high school for now.*

[20:19] Mob

*In the end, I just couldn't
think of anything.*

[20:22] Teacher

If you're shooting for a public school,

[20:24] Teacher

*we'll have to do something about
your math and geography scores.*

[20:27] Teacher

Do your best on your next test, Kageyama.

[20:29] Mob

Huh? Uh, yes, sir.

[20:32] Mob

That's it?

[20:33] Teacher

Though... if you have some
kind of goal for your future,

[20:37] Teacher

it makes it easier to plan out your life.

[20:39] Teacher

There's no need to hurry, but if you
don't find something in your teens,

[20:43] Teacher

you may struggle later.

[20:46] Teacher

Recently, I started wanting to go
on some relaxing trips on my own.

SIGN Future

SIGN Hope

SIGN Prospects

[20:51] Teacher

I wish I'd realized that
when I was much younger.

[20:55] Teacher

Then again, after seeing
you in that marathon,

[20:58] Teacher

I think you'll be okay.

[21:00] Mob

Sir...

[21:02] Mob

I think traveler might
be a great option, too.

SIGN m 0 0 | 200 0 | 200 250 | 0 250

SIGN 1st Career Path Survey

SIGN Class 2-1 No. 7 Student Name: Kageyama Shigeo
Guardian's Name: Kageyama Nobuhiko

SIGN (1) What do you plan to do after you graduate?

Go to college / Find a job

(2) Desired schools (Only fill out if you plan to go to college)

Order of preference Name of school Subject/Course name

1st choice: Salt High School Regular Curriculum

2nd choice

3rd choice

(3) Desired occupations (Only fill out if you plan to find a job)

Order of preference Name of occupation Name of company

1st choice

2nd choice

3rd choice

°Due date O month X day Turn in to your homeroom teacher

[21:05] Teacher

I'm... honestly a bit concerned
at how easily you're influenced.

SIGN Hideaway Café

SIGN Spirits and Such Consultation Office

[21:12] Mob

I gave it a lot of thought...

[21:15] Mob

But I don't think my career path's going to
be at Spirits and Such Consultation Office.

[21:22] Reigen

I see.

[21:23] Mob

It's really comfortable here,
and I can talk to you about anything.

[21:29] Mob

But if I get too comfortable here,

[21:31] Mob

I think that my age will be
the only thing that changes.

[21:36] Mob

I'm sorry, Master Reigen.

[21:38] Mob

I can't promise you that I'll
be working here in the future.

[21:45] Reigen

Mob. Of course, I was only kidding.

SIGN The New Star of the 21st Century

Spirits and Such Consultation Office

[21:51] Reigen

You'll eventually find plenty
of things you'll want to do.

[21:55] Reigen

Remember when you asked me

[21:57] Reigen

why I opened up this office?

[21:59] Mob

Y-Yes...

[22:01] Reigen

I know what I said the other day,
but the truth is, I got bored at my old job

[22:07] Reigen

and just started this office on a whim.

[22:12] Reigen

At first, I figured I'd get bored
after about a year and quit.

[22:16] Reigen

But that was right around the time...

[22:20] Reigen

Anyway, after some twists and turns,
here we are today.

[22:25] Reigen

At first, it was just on a whim,

[22:28] Reigen

but I wouldn't be lying when I say
that this is what I want to do now.

[22:32] Reigen

What I'm saying is

[22:34] Reigen

whatever you want to do
doesn't have to be work.

[22:38] Reigen

You should just live however you want to.

[22:43] Mob

Master Reigen...

[22:45] Mob

Right!

[22:51] Mob

Thank you very much!

[22:59] Reigen

Huh? But we're still open for the day...

SIGN Future

Career Paths

[23:04] Reigen

Is he coming back...?

[23:20] Dimple

Welp...

[23:22] Dimple

Guess my time's arrived.

[23:26] Reigen

Those who writhe in the shadows have finally made their move.

[23:28] Reigen

Will we be able to stop this cycle of sadness?

[23:31] Reigen

Next time on *Mob Psycho 100 III* Episode 2:

[23:34] Reigen

"Yokai Hunter Amakusa Haruaki Appears! ~~The Threat of a Hundred Demons!!~~"

[23:37] Reigen

Watching III in real time is still a wise decision.

SIGN Yokai Hunter Amakusa Haruaki Appears!

~~The Threat of a Hundred Demons!!~~

Revision #1

Created 2024-01-02 02:06:32 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 02:06:35 UTC by whimsee